

9.10.2024–26.10.2024

# TOUCH NATURE

Paris



Une exposition  
du Forum Culturel  
Autrichien Paris

à la

Galerie planète rouge  
25 rue Duvivier  
75007 Paris

forum  
culturel  
autrichien  
paris

## TOUCH



Cover: Uli Aigner, *Flagge 8*  
 Cette page / Diese Seite: Anaïs Horn, *Grid (Gygrer)*

**L'un des plus grands défis de notre époque est sans nul doute la question de la gestion de notre planète, de ses matières premières et de notre environnement afin de garantir aux générations futures une vie digne. A travers la série de projets *Touch Nature*, la diplomatie culturelle du Ministère fédéral des affaires européennes et internationales de l'Autriche et le Forum Culturel Autrichien Paris se sont donnés pour mission de se pencher sur ces questions. Ils ont invité des artistes autrichiennes et françaises à entamer un dialogue sur des thématiques telles que la pollution, la disparition des espèces, la crise climatique, mais aussi le rôle et la contribution des femmes à ces questions, en utilisant des moyens plastiques et une perspective exclusivement féminine. Nous espérons que cette exposition vous inspirera, vous fera réfléchir et permettra peut-être même de vous ouvrir à de nouveaux horizons !**

Zu den zweifellos größten Herausforderungen unserer Zeit zählt die Frage, wie wir mit unserem Planeten, seinen Rohstoffen und unserer Umwelt umgehen wollen, um auch für nachfolgende Generationen ein Leben, das würdig und lebenswert ist, sicherzustellen. Mit der Projektreihe *Touch Nature* stellen sich die österreichische Auslandskultur des BMEIA und das Österreichische Kulturforum Paris die Aufgabe, sich mit diesen Fragen auseinanderzusetzen und laden österreichische und französische Künstlerinnen ein, mit bildnerischen Mitteln und aus rein weiblicher Perspektive in einen Dialog zu Themen wie Umweltverschmutzung, Artensterben, Klimakrise und dem Beitrag der Frauen dazu einzutreten. Wir hoffen, dass die Ausstellung Sie inspiriert, zum Nachdenken anregt und vielleicht sogar neue Gespräche und Horizonte ermöglicht!

**JULIA THALLINGER**

**Directrice** Direktorin  
**Forum Culturel Autrichien** Österreichisches Kulturforum Paris

NATURE

SABINE FELLNER

**L'exploitation continue et sans entrave des ressources, leur perception comme des biens économiques, ainsi que l'ingérence massive de l'humain dans les processus biologiques, géologiques et atmosphériques de la Terre conduisent non seulement à la disparition progressive de la nature intacte en tant que ressource émotionnelle, mais aussi à la destruction d'habitats, à la disparition massive des espèces et aux crises politiques, économiques et humanitaires.**

**L'exposition multimédia *Touch Nature* à la Galerie planète rouge à Paris s'inscrit dans une série d'expositions présentées dans douze Forums culturels autrichiens en Europe et aux États-Unis. Elle explore comment l'art se place aujourd'hui face à la crise écologique. A Paris, des artistes autrichiennes et françaises dialoguent et jettent un regard critique et féminino-féministe sur la transformation profonde de notre système terrestre dans l'Anthropocène. Peinture, graphisme, photographie, sculpture et vidéo, autant de médias qu'elles utilisent pour documenter, formuler des protestations, éveiller l'attention et concevoir des visions pleines d'espoir d'une nouvelle relation entre l'humain et la nature.**

Die fortgesetzte, ungehinderte Ausbeutung und Ökonomisierung der Ressourcen und das umfassende Eingreifen des Menschen in biologische, geologische und atmosphärische Prozesse der Erde führen nicht nur zu einem fortschreitenden Verlust unberührter Natur als emotionaler Ressource, sondern zur Zerstörung von Lebensräumen, massivem Artensterben ebenso wie zu politischen, wirtschaftlichen und humanitären Krisen.

Die multimediale Ausstellung *Touch Nature* in der Galerie planète rouge in Paris ist Teil einer Ausstellungsserie, die in zwölf österreichischen Kulturforen in Europa und den USA gezeigt wird und untersucht, in welcher Form die Kunst aktuell Stellung bezieht angesichts der ökologischen Krise. In Paris treten österreichische und französische Künstlerinnen in einen Dialog und werfen einen kritischen, weiblich-feministischen Blick auf die tiefgreifende Veränderung unseres Erdsystems im Anthropozän. Malerei, Grafik, Fotografie, Skulptur und Video sind die Medien, die sie nutzen, um zu dokumentieren, Protest zu formulieren, die Achtsamkeit zu schärfen und um hoffnungsvolle Visionen einer neuen Beziehung des Menschen zur Natur zu entwerfen.

TOUCH

**Marielis Seyler illustre de manière impressionnante et immédiate la façon dont l'humain détruit et provoque ainsi un changement durable, en forçant le public à marcher sur des photographies de papillons en grand format posées par terre. Kitty Kino documente avec une insistance inquiétante l'impact de l'exploitation économique des paysages et les conséquences de l'imperméabilisation des sols. Dans la xylographie d'Agathe May, les ordures s'imposent au premier plan de l'image, esthétiquement stylisées, transformant la forêt finement râpée en une toile de fond dénuée de vie. Eloïse Van der Heyden, Marinette Cueco, Alexandra Kontriner et Ramona Schnekenburger attirent l'attention sur l'inconnu, nous montrant des connexions cachées en attirant le regard sur la beauté de ce qui était jusqu'à présent peu perçu : écorce d'arbre, graines légères du chardon, insectes ou encore peaux de poisson, mis en scène comme des objets d'une beauté bizarre et fragile. Anaïs Horn représente certains des pins (furu) les plus anciens de la réserve naturelle norvégienne de Trollheimen, tandis que sous les mains de Sylvie de Meurville les rivières de la Terre se meuvent en sculptures étranges et fines.**

Wie zerstörerisch der Mensch agiert und dadurch nachhaltige Veränderung verursacht, veranschaulicht **Marielis Seyler** eindrücklich und unmittelbar, indem sie das Publikum nötigt, über auf dem Boden liegende, großformatige Fotografien von Schmetterlingen zu trampeln. **Kitty Kino** dokumentiert mit beunruhigender Eindringlichkeit die Auswirkungen der wirtschaftlichen Nutzbarmachung von Landschaften und die Folgen der ungehindert fortschreitenden Bodenversiegelung. Müll drängt sich in **Agathe Mays** Holzschnitt in den Bildvordergrund, ästhetisch stilisiert und lässt den fein verästelten Wald zur leblosen Hintergrundfolie werden. **Eloïse Van der Heyden, Marinette Cueco, Alexandra Kontriner und Ramona Schnekenburger** lenken unsere Aufmerksamkeit auf Unbeachtetes, zeigen uns verborgene Verbindungen, lenken den Blick auf die Schönheit von bis dato kaum Wahrgenommenem: die Rinde eines Baumes, die feinen Samen der Distel, Insekten oder aber Fischhaut, inszeniert als Objekt von bizarrer, zerbrechlicher Schönheit. **Anaïs Horn** porträtiert einige der ältesten Furu-Bäume im norwegischen Naturschutzgebiet Trollheimen und **Sylvie de Meurville** übersetzt die Flüsse der Erde in bizarre, feinstgliedrige Skulpturen.

NATURE

# TOUCH

**Judith Wagner** dans le groupe de sculptures *Danse des oiseaux* et **Monika Pichler** dans son portrait hybride de **Walter Benjamin** ont imaginé l'idée d'une interconnexion de toutes les formes de vie sur la planète et d'une nouvelle union de la culture et de la nature, faisant écho à la conception de la biologiste et philosophe **Donna Haraway**. L'artiste et philosophe **Elisabeth von Samsonow** a fondé l'initiative artistique et scientifique « The Dissident Goddesses' Network » (TDGN), un projet d'éco-art qui allie l'activisme écologiste et écoféministe à la recherche artistique. Avec le terme *GÖTTIN* (déesse), elle ébauche un tournant écologique qui n'est pas seulement une pensée technologique, mais qui lie l'esprit, la société et l'environnement. Convaincue que « tous les peuples sont des organismes multinationaux », **Uli Aigner** tisse 206 drapeaux nationaux dans d'immenses dessins aux crayons de couleur représentant des formes végétales fantastiques. **Barbara Anna Husar** pense également qu'il faut trouver des solutions globales au-delà des frontières et lance un signal dans le ciel avec la sculpture sociale *UDDER* (2018), une montagne rose de 3500 m<sup>3</sup> en forme de pis de vache. La mamelle, synonyme de féminité et source

Die Idee der Vernetztheit allen Lebens auf dem Planeten und einer neuen Verbindung von Kultur und Natur, im Sinne der Biologin und Philosophin **Donna Haraway**, visualisieren **Judith Wagner** in der Skulpturengruppe *Vogeltanz* und **Monika Pichler** in ihrem hybriden Porträt **Walter Benjamins**. Die Künstlerin und Philosophin **Elisabeth von Samsonow** gründete die künstlerisch-wissenschaftliche Initiative „The Dissident Goddesses' Network“ (TDGN), ein eco-art-Projekt, das ökologischen und ökofeministischen Aktivismus mit künstlerischer Forschung verbindet. Mit dem Begriff *GÖTTIN* entwirft sie eine ökologische Wende, die nicht nur technologisch gedacht ist, sondern Geist, Gesellschaft und Umwelt miteinander verschränkt. **Uli Aigner** ist überzeugt, „alle Bevölkerungen sind multinationale Organismen“ und webt 206 Nationalflaggen in riesige Buntstiftzeichnungen fantastischer Pflanzenformen ein. Dass über Grenzen hinweg global Lösungen gefunden werden müssen, meint auch **Barbara Anna Husar** und setzt mit der sozialen Skulptur *UDDER* (2018), einem 3.500 m<sup>3</sup> großen, euterförmigen, pinkfarbenen Heißluftballon, ein Zeichen in den Himmel. Das Euter, Synonym für Weiblichkeit und Urquelle des Nährenden, wird aus

de nourriture, est extraite de son contexte habituel pour servir de métaphore à la durabilité et initier de nouvelles approches contre les contraintes de croissance de notre économie actuelle, vers un meilleur équilibre entre l'humain et la nature.

seinem gewohnten Kontext herausgelöst, soll als Metapher für Nachhaltigkeit dienen und neue Lösungsansätze initiieren, gegen den Wachstumszwang unserer gegenwärtigen Ökonomie, hin zu einer höheren Balance zwischen Mensch und Natur.

SABINE FELLNER

concept et commissariat    Konzept und Kuratierung

assistance    Kuratorische Assistenz

LAURENZ FELLNER

artistes    Künstlerinnen

ULI AIGNER  
MARINETTE CUECO  
TITANILLA EISENHART  
BARBARA ANNA HUSAR  
ELOÏSE VAN DER HEYDEN  
ANAÏS HORN  
KITTY KINO  
ALEXANDRA KONTRINER  
AGATHE MAY  
SYLVIE DE MEURVILLE  
YVONNE OSWALD  
MONIKA PICHLER  
MARGOT PILZ  
ELISABETH VON SAMSONOW  
MARIELIS SEYLER  
RAMONA SCHNEKENBURGER  
MARIA SZAKATS  
JUDITH WAGNER  
NIVES WIDAUER

# NATURE

# TOUCH

ULI AIGNER

*Flagge 8, Gabon with Gambia, Guinea –  
Bissau, Finland, Grenada and Georgia,  
2019*

Crayon de couleur sur papier  
Buntstift auf Papier

©Michal Kosakowski/Uli Aigner



MARINETTE CUECO

*Pétales de Consolation –  
Pistils de millepertuis,  
2019*

*Graines et Pistils –  
Chardon, 2020*

Herbier  
Herbarium

©Galerie Univer

# NATURE

TITANILLA EISENHART

*GROLLEN/GOD, 2022  
LEFT LOST PEACE, 2022*

Acryl sur papier  
Acryl auf Papier

©Titanilla Eisenhart



ANAÏS HORN

*Grid, Hyndla (Gygrer),  
2023, 2024*

Impression jet d'encre  
sur papier Japon,  
Gouache, Gaufrage, dans  
un cadre d'artiste  
Inkjet-Print auf Reis-  
papier, Gouache,  
Prägung, in Künstler-  
rahmen

©Anaïs Horn/Bildrecht



BARBARA ANNA HUSAR

*Flying Udder Crossing the  
Alps, 2020*

Impression sur aluminium,  
et vidéo 4,48 minutes,  
visible avec Code QR.  
Fotoprint auf Aluminium  
und Video 4.48 min. über  
QRCode abrufbar.

©Barbara Anna Husar/Elmar  
Bertsch/Bildrecht





**KITTY KINO**

*Das weite Land, 2020*  
 Impression de photo sur  
 Alu-Dibond  
 Fotografie auf Alu-Dibond  
 ©Kitty Kino/Bildrecht



**AGATHE MAY**

*Mourir oui, mais en technicolor*  
 #1, 2016  
 Xylographie à encrage monotypique sur papier Japon  
 Xylographie mit monotypischer Einfärbung auf Japanpapier  
 ©Agathe May/Galerie Catherine Putman,  
 Photo: Rebecca Fanuele



**ALEXANDRA KONTRINER**

*Rosalia alpina – Alpenbock stark gefährdet, 2019*  
 Aquarelle et crayon sur papier  
 Aquarell, Bleistift auf Papier  
 ©2024 Alexandra Kontriner/Bildrecht

# TOUCH

**SYLVIE DE MEURVILLE**

*Tous les fleuves, 2017*  
 Acier verni  
 Lackierter Stahl  
 ©Leïla Macaire



**YVONNE OSWALD**

*Transition – What lies Beneath, 2022*  
 Impression sur papier  
 Hahnemühle Photo Rag  
 Fineart-Print auf  
 Hahnemühle Photo Rag  
 ©Yvonne Oswald



**MONIKA PICHLER**

*W. B. und Alge, 2024*  
 Sérigraphie et peinture sur tissu  
 Siebdruck und Malerei auf Stoff  
 ©Monika Pichler, Photo: Martin Bilinovac

# NATURE



**MARGOT PILZ**

*Transition I*, 2021  
 Impression pigmentaire  
 Pigment-Print

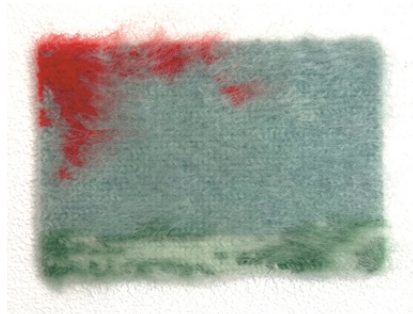
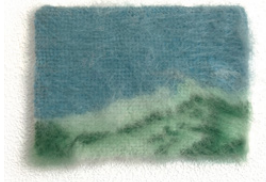
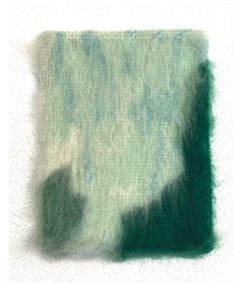
©Margot Pilz, Courtesy of Galerie3



**MARIA SZAKATS**

*Snap dragon V*, 2023  
*Mountain*, 2023  
*Waterfall*, 2023  
*Blood tree*, 2023  
 Laine Mohair  
 Mohairwolle

©Maria Szakats



# TOUCH



**RAMONA SCHNEKENBURGER**

*Objekt aus Fischhaut*, 2023  
 peau de poisson  
 Fischhaut

©Bildrecht, Photo: Markus Gradwohl

**MARIELIS SEYLER**

*Schmetterling 3*, 2013  
 Fine couche sur papier  
 photographique  
 Fotoemulsion auf Barytpapier

©Marielis Seyler



# NATURE



**ELOÏSE VAN DER HEYDEN**  
*A waste of paper, 2019*  
Empreinte d'arbre sur papier  
montée sur châssis  
Baumabdruck auf Papier und  
auf Keilrahmen montiert  
©Eloïse Van der Heyden/Galerie  
Catherine Putman, Photo: Rebecca  
Fanuele



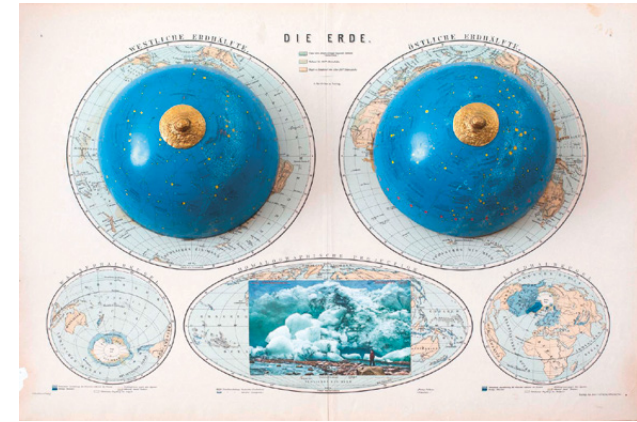
**ELISABETH VON SAMSONOW**

*Land der Göttinnen, 2021*  
Impression sur papier Hahnemühle Fineart, vidéo visible avec Code QR  
Print auf Hahnemühle Fineart-Papier, Video über QR Code abrufbar  
©Elisabeth von Samsonow, Photo: Leopold Pluschkowitz



**JUDITH WAGNER**

*Vogeltanz, 2022*  
Peinture acrylique Sewa  
Sewa-Cryl bemalt  
©Judith Wagner/Bildrecht



**NIVES WIDAUER**

*Skyboobs, 2023*  
Moulages en bronze, Globe, Impression, Photographie  
Bronzegüsse, Globus, Druck, Fotografie  
©Nives Widauer/Bildrecht

# TOUCH

## Éditeur

Forum Culturel Autrichien Paris  
Julia Thallinger, directrice

17 avenue de Villars  
75007 Paris  
T: +33 1 47 05 27 10  
E-Mail: paris-kf@bmeia.gv.at  
austrocult.fr

**Instagram, Facebook, X**  
@austrocult

**Organisation**  
Julia Thallinger  
Siegfried Bigot-Baumgartner

## Design

Anaïs Horn, Fondazione Europa

## Cover

Uli Aigner, Flagge 8

## Remerciements

Nous remercions la Galerie planète rouge pour la coopération ainsi que la Galerie Catherine Putman/Eléonore Chatin et la Galerie UNIVER/Colette Colla pour le prêt des œuvres (Galerie Catherine Putman pour les œuvres d'Eloïse Van der Heyden et d'Agathe May ; la Galerie UNIVER pour les œuvres de Marinette Cueco), ainsi que la Galerie3, Vienne.

# NATURE



Touch Nature  
Paris

9.10.2024 – 26.10.2024

# TOUCH NATURE

ULI AIGNER  
MARINETTE CUECO  
TITANILLA EISENHART  
ANAÏS HORN  
BARBARA ANNA HUSAR  
KITTY KINO  
ALEXANDRA KONTRINER  
AGATHE MAY  
SYLVIE DE MEURVILLE  
YVONNE OSWALD  
MONIKA PICHLER  
MARGOT PILZ  
RAMONA SCHNEKENBURGER  
MARIELIS SEYLER  
MARIA SZAKATS  
ELOÏSE VAN DER HEYDEN  
ELISABETH VON SAMSONOW  
JUDITH WAGNER  
NIVES WIDAUER

Commissaire: SABINE FELLNER

Galerie planète rouge  
25 rue Duvivier, 75007 Paris

Mardi au vendredi: 10 h à 13 h et 14 h à 18 h  
Samedi: 10 h à 16 h

